

# O Le Atigi a Tino Ua Ta'e



Tusi tala:  
Niceleen Route Peter



O Tino o se sisi Aferika la'itiiti sa nofo i tafatafa o le mauga maualuga lanu mumu.

E iai si ona atigi lanu auro fa'aenaena ua 'ato'atoa le lelei.



I se tasi taeao lagi lelei sa tafao ai Tino ma usu usu lemu  
lana pese ia te ia. Ua fa'ate'ia o ia ina ua palasi se uta  
palapala i luga o lona atigi aulelei. Sa ta'e tele ai le atigi ua  
pei o se sipa ua motu.



Sa taumafai muamua Tino e tapuni le ta'e i lau talo tetele ae sa tafea ese i le timu. Ua le lava o ia i le fa'aaogaina o lau talo.



Na soso'o ai ma lona taumafai e tapuni le ta'e i lau fa'i 'u'umi  
ae lei mafai lava. Na o le sau lava o le savili ma lele'a ese ai.



Ona maua ai lea e Tino se fasi pepa i le mutia ma na ia fa'aaogaina e pupuni ai le ta'e. A'o le taimi lena sa iai se teine o lo'o ta'alaoina le lapisi. Na va'ai o ia i le pepa ma ta'alao fa'atasi atu ma Tino, ma tia'i i totonu o le taga lapisi.



O le fa'afitauli fou ua tula'i mai ia Tino o le'a fa'apefea nei ona ia alu ese mai i le taga lapisi. Ina ua maua le auala sa ia tolotolo atu i lalo o toga rosa ma na ia maua ai se atigi popo. Sa ia tolotolo atu loa i totonu o le atigi popo ma nofo ai loa se'ia o'o ina toe lelei 'ato'atoa lona atigi. O lea ua toe sauni atu ai nei Tino e toe fa'aauau nisi o ana taumafaiga fou.

**We would like to thank the following people for their assistance in developing this set of early reading materials.**

**Acknowledgements**

**Samoan**

**Translated by: Patricia Sataua**

**Reviewed by: Turituri Turituri, Taito Ausage, and Mata'u Auvasa**

**English**

**Author: Niceleen Route Peter**



**Pacific Resources for Education and Learning**

900 Fort Street Mall Suite 1300 Honolulu, Hawaii 96813

Phone: (808) 441-1300 Fax: (808) 441-1385

U.S. Toll-free Phone: (800) 377-4773

U.S. Toll-free Fax: (888) 512-7599

Email: [askprel@prel.org](mailto:askprel@prel.org) Website: [www.prel.org](http://www.prel.org)

*Building Capacity Through Education*

This product was funded by the U.S. Department of Education (U.S. ED) under the Regional Educational Laboratory program, award number ED01CO0014. The content does not necessarily reflect the views of the U.S. ED or any other agency of the U.S. government.

© copyright PREL 2006